

INSTRUCCIONES DE USO Y CUIDADO

Unidad de control de ventilación



Índice

1	SOBRE ESTA DOCUMENTACIÓN	4
1.1	Leer las instrucciones	4
1.2	Proveedor	4
1.3	Aviso sobre la perspectiva de género	4
1.4	Grupo destinatario	4
1.5	Otras informaciones válidas	4
2	SEGURIDAD	5
2.1	Uso adecuado	5
2.2	Requisitos para el grupo destinatario	5
2.3	Instrucciones de seguridad	5
3	DATOS DEL PRODUCTO	6
3.1	Dispositivo de control	6
3.2	Modo de funcionamiento	7
3.2.1	Funciones	7
3.2.2	Unidad de control de ventilación	7
3.2.3	Maestro	7
3.2.4	Esclavos	8
3.2.5	Sensor de temperatura y de humedad	8
3.2.6	Sensor de CO2	8
3.2.7	Niveles de ventilación	8
3.2.8	Modo automático	8
3.2.9	Seguro para niños	8
3.2.10	Ventilación nocturna	9
3.2.11	Indicador de cambio de filtro	9
3.2.12	Indicador de la calidad del aire	9
3.3	Datos técnicos	9
3.4	Accesorios	9
4	USO	10
4.1	Acoplar la unidad de control de ventilación con aireadores	10
4.2	Ajustar el nivel de ventilación	10
4.3	Activar y desactivar el modo automático	10
4.4	Activar y desactivar el seguro para niños	11
4.5	Activar y desactivar la ventilación nocturna	11
4.6	Configurar la luminosidad del LED	11
5	SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	12
5.1	Mensajes de error	12
5.2	Error en el dispositivo	12
6	CERTIFICADOS	13
6.1	Declaración de conformidad UE	13

Instrucciones de uso y cuidado

Unidad de control de ventilación

1 Sobre esta documentación

1.1 Leer las instrucciones

Estas instrucciones son un documento importante y forman parte del producto. Solo son seguros los modos de proceder indicados. Si no se tienen en cuenta estas instrucciones, las personas pueden sufrir lesiones y se pueden producir daños materiales.

Conserve las instrucciones, manténgalas disponibles y entréguelas a los usuarios posteriores.

Conservar las instrucciones, mantenerlas disponibles y entregarlas a los usuarios posteriores.

1.2 Proveedor

SIEGENIA-AUBI KG
Industriestraße 1 – 3
57234 Wilnsdorf
Alemania

Inscripción en el registro mercantil:

- Tribunal de registro: Juzgado de Primera Instancia de Siegen
- Número de registro: HRA 3741

Aquí encontrará las direcciones de nuestras sedes en todo el mundo: siegenia.com/company/locations

1.3 Aviso sobre la perspectiva de género

La forma lingüística utilizada sirve para facilitar la lectura y siempre se refiere a todos los géneros, salvo que no se mencione lo contrario expresamente.

1.4 Grupo destinatario

Estas informaciones van dirigidas a todas aquellas personas que realicen las siguientes actividades:

- el uso y el cuidado de productos SIEGENIA
- el uso y el cuidado de ventanas o puertas, equipadas con productos de SIEGENIA

1.5 Otras informaciones válidas

- Instrucciones de uso y de cuidado AEROMAT VT A / Z

link.si/td/fens012/1023



- Instrucciones de uso y de cuidado AEROPLUS WRG

link.si/td/wans010/1123



- Instrucciones de uso y de cuidado AEROMAT VT WRG / WRG plus

link.si/td/fens014/1023

2 Seguridad

2.1 Uso adecuado

- La unidad de control de ventilación es una unidad de control externa y cableada para los sistemas de ventilación de SIEGENIA con SI-BUS.
- La unidad de control de ventilación puede ser acoplada con un solo aireador (p. ej., si el panel de mando del aireador se encuentra fuera del alcance) o controlar hasta 9 aireadores al mismo tiempo y de forma sincronizada.
- La unidad de control de ventilación deberá ser protegida contra fuentes de calor, corrientes de aire y la radiación directa del sol y no deberá estar rodeada de muebles.

2.2 Requisitos para el grupo destinatario

Los siguientes usuarios solo podrán usar el producto si han comprendido los peligros derivados de su utilización o si son supervisados durante su uso:

- niños
- personas con las facultades físicas, sensoriales o mentales disminuidas
- personas con falta de experiencia y conocimiento

2.3 Instrucciones de seguridad

Peligro de explosión por chispas eléctricas

Si el producto se utiliza en espacios con atmósfera explosiva, las chispas eléctricas pueden provocar una explosión. Las atmósferas explosivas son creadas, por ejemplo, por líquidos, vapores, gases o polvos inflamables.

- No utilizar el producto en espacios con atmósfera explosiva.

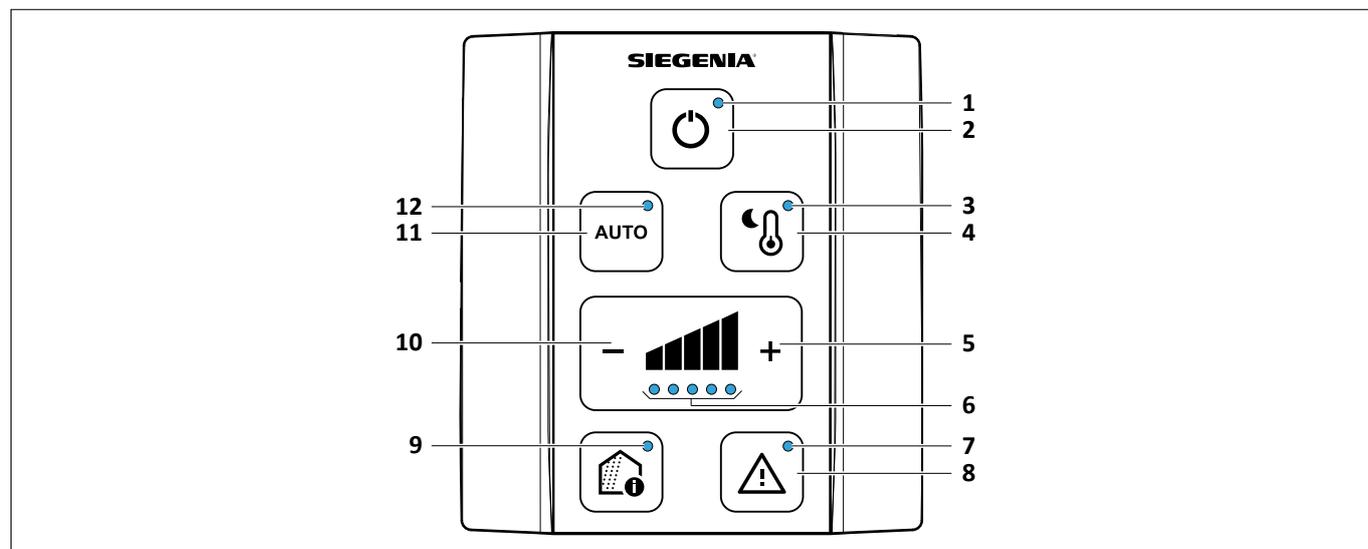
Peligro de sufrir lesiones por el uso de piezas inadecuadas

Las piezas, los accesorios y las piezas de reposición, que no cumplen los requisitos de SIEGENIA, pueden menoscabar la seguridad del producto y provocar accidentes.

- Utilice las piezas originales o las piezas, que cumplan las exigencias de SIEGENIA. En caso de dudas, haga que SIEGENIA lo confirme.

3 Datos del producto

3.1 Dispositivo de control



Pos.	Denominación	Objetivo
1	LED de estado	<ul style="list-style-type: none"> Se ilumina en blanco si se encienden los aireadores acoplados.
2	Tecla ON/OFF	<ul style="list-style-type: none"> Enciende y apaga los aireadores acoplados.
3	LED Ventilación nocturna	<ul style="list-style-type: none"> Se ilumina en blanco si la ventilación nocturna está activada.
4	Tecla Ventilación nocturna	<ul style="list-style-type: none"> Activa y desactiva la ventilación nocturna. Si el modo automático está activado, el modo automático se desactiva cuando se activa la ventilación nocturna.
5	Tecla Más	<ul style="list-style-type: none"> Aumenta gradualmente el nivel de ventilación de 1 a 5.
6	LED Niveles de ventilación	<ul style="list-style-type: none"> Se iluminan en blanco, según qué nivel de ventilación se activa.
7	LED Mensaje de advertencia	<ul style="list-style-type: none"> Se ilumina o parpadea en amarillo o rojo si hay un error.
8	Tecla Mensaje de advertencia	<ul style="list-style-type: none"> Confirma los mensajes de error mostrados. Confirma el indicador de cambio de filtro si se presiona de forma prolongada.
9	LED Calidad del aire	<ul style="list-style-type: none"> Se ilumina en verde, amarillo o rojo para indicar el nivel de calidad del aire.
10	Tecla Menos	<ul style="list-style-type: none"> Reduce gradualmente el nivel de ventilación de 5 a 1.
11	Tecla AUTO	<ul style="list-style-type: none"> Activa y desactiva el modo automático. Si la ventilación nocturna está activada, ésta se desactiva cuando se activa el modo automático.
12	LED AUTO	<ul style="list-style-type: none"> Se ilumina en blanco cuando se activa el modo automático. Parpadea en blanco si se requiere un cambio de filtro.

3.2 Modo de funcionamiento

3.2.1 Funciones

Elemento funcional	Tipo de dispositivo	
	Unidad de control de ventilación	Unidad de control de ventilación con sensores
Sensor de temperatura y de humedad	-	●
Sensor de CO ₂	-	●
Diferentes niveles de ventilación	●	●
Modo automático	●	●
Ventilación nocturna	●	●
Indicador de cambio de filtro	●	●
Indicador de la calidad del aire	●	●

Símbolo	Explicación
●	ejecución de serie
○	ejecución opcional o alternativa
-	no disponible

3.2.2 Unidad de control de ventilación

La unidad de control de ventilación puede conectarse a 1-9 aireadores a través del SI-BUS. Si hay más de un aireador en el sistema de bus, los aireadores conectados siguen una jerarquía maestro-esclavo. El

maestro es siempre el aireador, con cuyo menú se ha realizado el acoplamiento. Todos los demás aireadores son esclavos. Es posible acoplar aireadores de distintos tipos.

3.2.3 Maestro

- El maestro es controlado directamente por la unidad de control de ventilación y transmite los órdenes a los esclavos.
- Los ajustes locales se pueden realizar en el aireador o a través de la App SIEGENIA Comfort.
- Los ajustes locales en el maestro también se transmiten a los esclavos y se visualizan en la unidad de control de ventilación.
- Los esclavos y la unidad de control de ventilación se visualizan en la App SIEGENIA Comfort, en la vista detallada del maestro.
- El maestro transmite a la unidad de control de ventilación los siguientes datos:
 - Calidad del aire
 - Temperatura y humedad
 - Mensajes de estado y de errores
 - Cambio de filtro pendiente

Instrucciones de uso y cuidado

Unidad de control de ventilación

3.2.4 Esclavos

- Los esclavos siguen las órdenes transmitidas por el maestro.
- En los esclavos se pueden realizar los ajustes locales del aireador.
- Los ajustes locales solo son válidos para el aireador respectivo y solo hasta que el maestro transmita una nueva orden.

3.2.5 Sensor de temperatura y de humedad

- El sensor de temperatura y de humedad mide la temperatura y la humedad del aire.
- Los valores medidos se indican en la vista detallada del maestro en la App SIEGENIA Comfort.

3.2.6 Sensor de CO₂

- El sensor de CO₂ determina el contenido de CO₂ en el aire interior.
- El contenido de CO₂ se indica con un semáforo y un valor numérico en la vista detallada del maestro en la App SIEGENIA Comfort.

3.2.7 Niveles de ventilación

- El caudal de ventilación se puede regular en 5 niveles con la unidad de control de ventilación.
- La unidad de control de ventilación indica los niveles de ventilación con 5 LEDs.
- Tras un fallo general de corriente, la unidad de control de ventilación se conecta con el nivel de ventilación utilizado en último lugar.

3.2.8 Modo automático

- El modo automático regula los niveles de ventilación automáticamente dependiendo de las condiciones ambientales.
- Con una unidad de control de ventilación con sensores, los valores de la unidad de control de ventilación se tienen en cuenta para la regulación del aireador.
- Con una unidad de control de ventilación sin sensores, los niveles de ventilación se regulan según los valores del maestro. Según el equipamiento del maestro, el nivel de ventilación necesario depende de la temperatura, la humedad del aire o del valor de CO₂ y de la calidad del aire.
- La unidad de control de ventilación indica el modo automático con un LED.

3.2.9 Seguro para niños

- El seguro para niños bloquea las teclas del dispositivo.

3.2.10 Ventilación nocturna

- La ventilación nocturna regula automáticamente los niveles de ventilación dependiendo de la temperatura exterior e interior.
- En la ventilación nocturna, la ventilación se realiza sin recuperación del calor para permitir el enfriamiento del espacio.
- La unidad de control de ventilación indica la ventilación nocturna con un LED.
- Los aireadores acoplados deben ser configurados individualmente para la ventilación nocturna.

3.2.11 Indicador de cambio de filtro

- Si se requiere un cambio de filtro, entonces el LED AUTO parpadea en blanco.
- El botón "Mensaje de advertencia" sirve para confirmar la visualización del cambio de filtro.

3.2.12 Indicador de la calidad del aire

- La unidad de control de ventilación indica la calidad del aire con un LED, que se ilumina en verde, amarillo o rojo.

3.3 Datos técnicos

	Unidad de control de ventilación	Unidad de control de ventilación sensores
Consumo	0,6 W	0,8 W
Tensión nominal SI-BUS	24 V DC (+5 %, -10 %)	24 V DC (+5 %, -10 %)
Protección	IP20	IP20
Temperatura ambiente	-20 – +70 °C	-20 – +70 °C
Humedad ambiente	máx. 85% sin condensación	máx. 85% sin condensación
Temperatura de funcionamiento permitida sensores	–	0 – 50 °C

3.4 Accesorios

Denominación	UDS	Referencia
Cable de conexión (L = 1 m)	1	L7360030-000010
Cable de conexión (L = 2 m)	1	L7360040-000010
Cable de conexión (L = 5 m)	1	L7360050-000010
Cable adaptador Y (L = 0,1 m)	1	GAPC0060-000010
Cable prolongador (L = 2 m)	1	L7360070-000010

Instrucciones de uso y cuidado

Unidad de control de ventilación

4 Uso

4.1 Acoplar la unidad de control de ventilación con aireadores

Requisito

- Todos los dispositivos, que deben ser acoplados, están conectados al SI-BUS.

1. Efectuar el acoplamiento de los dispositivos con el aireador, que deba ser el maestro. Véanse las instrucciones de uso y de cuidado del aireador.

→ Todos los dispositivos conectados se integran sucesivamente y de forma automática en el sistema.

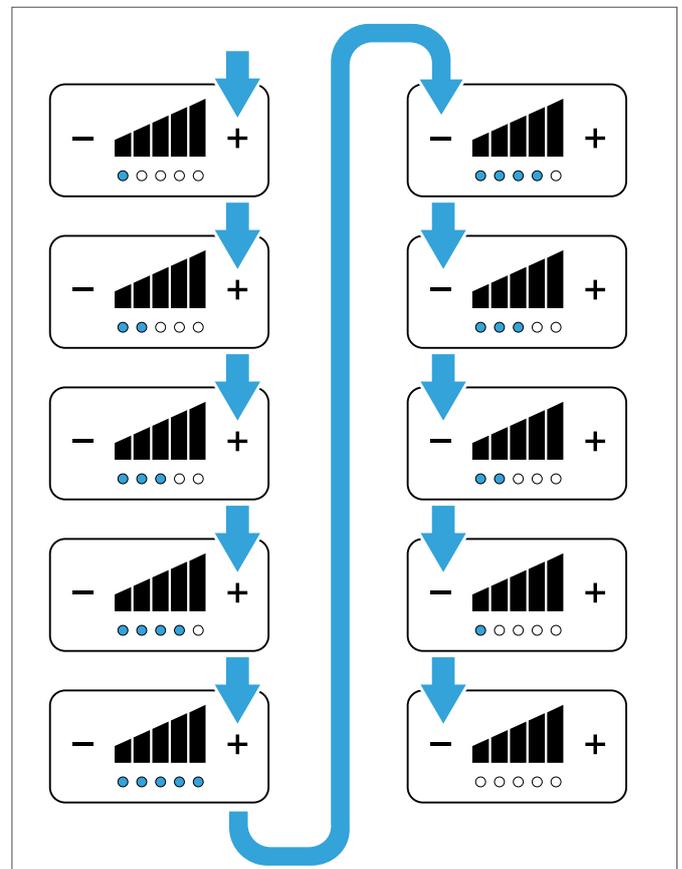
→ La unidad de control de ventilación emite un pitido varias veces durante 10 s.

4.2 Ajustar el nivel de ventilación

1. Conectar la unidad de control de ventilación con la tecla "ON/OFF".

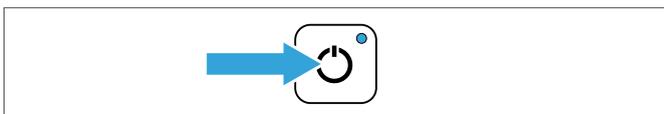


2. Aumentar o reducir el nivel de ventilación con la tecla "Nivel de ventilación".

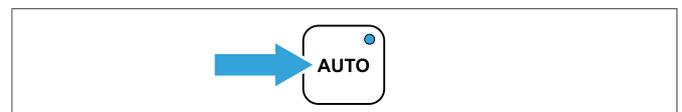


4.3 Activar y desactivar el modo automático

1. Conectar la unidad de control de ventilación con la tecla "ON/OFF".



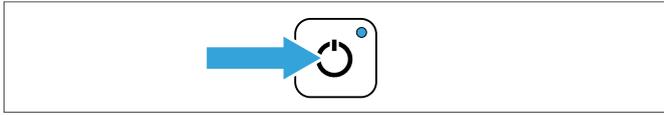
2. Activar el modo automático con la tecla "AUTO".



3. Para desactivar el modo automático, volver a presionar la tecla "AUTO".

4.4 Activar y desactivar el seguro para niños

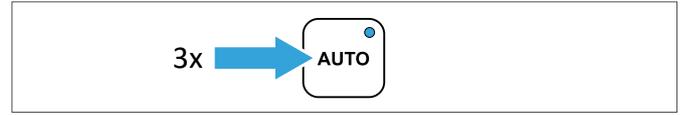
1. Conectar la unidad de control de ventilación con la tecla "ON/OFF".



2. Presionar y mantener presionada la tecla "Ventilación nocturna".



3. Presionar brevemente 3 veces seguidas la tecla "AUTO".



→ El seguro para niños está activado.

4. Volver a presionar la combinación de teclas para desactivar el seguro para niños.

4.5 Activar y desactivar la ventilación nocturna

Requisito

- Los aireadores acoplados están configurados para la ventilación nocturna.

1. Conectar la unidad de control de ventilación con la tecla "ON/OFF".



2. Activar la ventilación nocturna en la unidad de control de ventilación con la tecla "Ventilación nocturna".



3. Volver a presionar la tecla "Ventilación nocturna" para desactivar la ventilación nocturna.

4.6 Configurar la luminosidad del LED

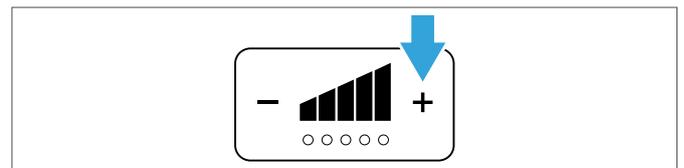
1. Conectar la unidad de control de ventilación con la tecla "ON/OFF".



2. Presionar y mantener presionada la tecla "Menos".



3. Volver a presionar la tecla "Más" hasta que se haya configurado la luminosidad deseada.



5 Solución de problemas

5.1 Mensajes de error

1. Si esta tabla no describe el error, ponerse en contacto con el fabricante: link.si/td/service001/0324



LED	Posible causa	Solución
	Unidad de control de ventilación no acoplada	Integrar la unidad de control de ventilación en el sistema SI-BUS a través del menú del maestro
	Error sencillo en el aireador	Véanse las instrucciones de uso y de cuidado del aireador respectivo (ver página 4) Si fuera necesario, ponerse en contacto con el socio de servicio técnico
	Error medio en el aireador	
	Error grave en el aireador	

5.2 Error en el dispositivo

1. Si esta tabla no describe el error, ponerse en contacto con el fabricante: link.si/td/service001/0324



Problema	Posible causa	Solución
El dispositivo no reacciona al pulsar la tecla	No hay alimentación de corriente	Comprobar la alimentación del maestro
	Cableado del maestro erróneo/defectuoso o cable defectuoso	Ponerse en contacto con el socio de servicio técnico

6 Certificados

6.1 Declaración de conformidad UE

Por la presente declaramos como proveedor que nuestro producto cumple con las siguientes directrices.

Proveedor	Producto	
SIEGENIA-AUBI KG Industriestraße 1 – 3 57234 Wilnsdorf	Modelo de aparato:	Denominación de tipo:
	Unidad de control central para aireadores	Unidad de control de ventilación

Directrices		Normas armonizadas
Directiva CEM	2014/30/UE	EN IEC 55014-1:2021 EN IEC 61000-6-3:2021 EN IEC 55014-2:2021 EN IEC 61000-6-1:2019 EN IEC 61000-3-2:2019 + A1:2021 EN 61000-3-3:2013 + A1:2019 + A2:2021
Directiva de baja tensión	2014/35/UE	EN 60335-1:2012 EN 62233:2008
Directiva para la restricción del uso de sustancias tóxicas	2011/65/UE	EN IEC 63000:2018

Informes de ensayo subyacentes: EMC Testhaus GmbH & Co KG - Informe de ensayo 14/598



Wilnsdorf, 11/04/2024 Tim Opfer
(Director de desarrollo del grupo)

www.siegenia.com



SIEGENIA[®]
brings spaces to life